

Home & School CONNECTION[®]

Trabajando juntos para el éxito escolar

Marzo de 2016

Dennis Yarmouth Title I Program

NOTAS BREVES

Conversaciones en el auto

Si comparte el auto para transportar a su hijo al colegio, las conversaciones que él mantenga con los otros niños pueden darle una idea sobre la escuela y las actividades. Aproveche más tarde lo que escuchó para empezar una conversación. ("Mencionaste algo sobre un nuevo club de ciencias. ¿Es una actividad que te interesa?")

Repasar los deberes

Revisar los deberes con cuidado contribuirá a que su hija entregue un buen trabajo. Podría buscar preguntas que se haya saltado y errores matemáticos como sumar números en lugar de restarlos. Sugíerale que ponga atención a las faltas que comete a menudo. Puede escribirse recordatorios ("¡Poner mi nombre en el trabajo!") y colocarlos en el lugar donde suele hacer los deberes.

¿En qué grupo estoy?

Según se vaya haciendo mayor su hijo, usted se dará cuenta de la importancia que le da a cómo encaja con sus compañeros. Explíquele que es natural que los jóvenes formen grupos, pero que es bonito tener amistad con una amplia variedad de personas. Por ejemplo, podría tener amigos en clase, amigos del fútbol y amigos del barrio.

Vale la pena citar

"Simplemente mirando puedes observar mucho". Yogi Berra

SIMPLEMENTE CÓMICO

P: ¿Puede un canguro saltar más alto que el Empire State Building?

R: Claro. ¡El Empire State Building no puede saltar!



En la vida real: Además del tiempo frente a la pantalla

Los niños—y los padres—de hoy pasan más y más tiempo frente a computadores, tabletas, teléfonos inteligentes y televisores. Y eso implica menos oportunidades de relacionarse como familia. Sigamos estos pasos para reducir el tiempo frente a la pantalla y aumentar el tiempo que disfrutan juntos.

1. Observen sus hábitos

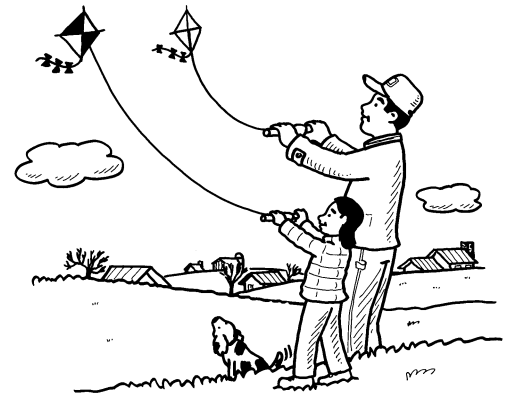
Unos minutos aquí y allá frente a la pantalla terminan acumulándose. Que cada persona lleve una libretita durante una semana para anotar en ella sus tiempos. Cuenta cada momento: su hija podría escribir "Video musical en el portátil, cuatro minutos" y usted podría escribir "Facebook en el teléfono, dos minutos".

2. Pongan normas

Compartan sus registros para ver cómo pasaron su tiempo frente a la pantalla. A continuación pónganse unas normas que les ayuden a reducirlo y pídale a su hija que las escriba. Sus normas podrían incluir hacer los deberes primero, apagar las pantallas una hora antes de acostarse y no usar los aparatos en el auto. Una norma para toda la familia podría ser no usar pantallas durante las comidas.

3. Propongan alternativas

Piensen juntos en actividades sin pantalla que puedan hacer en casa y cuando salgan. *Ejemplos:* Volar cometas, jugar al ahorcado en las servilletas del restaurante, leerse en voz alta revistas en la consulta del médico. *Consejo:* Pongan la lista donde puedan verla. Dígale a su hija que la mire con frecuencia y también que añada más ideas. ♥



RE + MANÍA

Anime a su hijo a que explore las partes y los sonidos de las palabras en inglés haciendo sus propios pictogramas (*rebuses* en inglés), es decir, rompecabezas que usan imágenes, símbolos y letras para representar palabras y frases.

Hagan pictogramas por turnos para que el otro los resuelva. Por ejemplo:

 +  = tree house

 +  + U = I love you

Sugíerale a su hijo que diga las palabras en voz alta para que se le ocurran ideas. Oír partes en una palabra que le ayudarán, como *arrow* en *wheelbarrow*:

 + B + →

¡Menciónale que también puede quitar letras! ¿Qué cree que significa ésta?

 - s + 

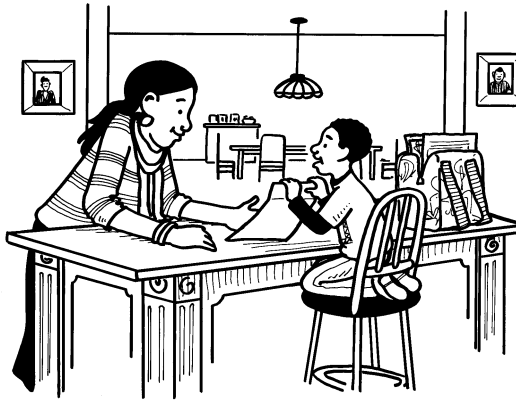
Respuesta: *unlock*



Cómo hablar de las calificaciones

Las tarjetas con las calificaciones son una forma en la que los maestros comunican a los padres cómo van sus hijos en los estudios. Aproveche estas ideas para comentar las notas con su hijo.

Empiece con lo positivo. En primer lugar pida a su hijo que le hable a usted de sus calificaciones. Dígale que le enseñe algo de lo que se siente orgulloso, por ejemplo que ha mantenido una buena nota en escritura o que ha mejorado en estudios sociales. Luego dígame algo positivo que usted ha observado.



diga: “Te estás esforzando en matemáticas. Sigue trabajando”.

Nota: Evite pagar a su hijo o darle premios por sus notas. Ayúdele, en cambio, a concentrarse en la satisfacción que siente por haber hecho todo lo que pudo. (“Ha mejorado tu nota de lectura: ¡pronto podrás leer la nueva serie que viste en la biblioteca!”)♥

Concéntrese en el futuro.

Si su hijo saca una mala nota, o una más baja que en la evaluación anterior, comenten cómo puede mejorar. Quizá necesite pedirle ayuda a su maestra o dedicar más tiempo al estudio. Preste también atención a sus calificaciones por esfuerzo. Puede que la nota de matemáticas se mantuviera igual, pero la de esfuerzo subió. Su hijo agradecerá que le

P & R Entender los exámenes estatales

P: Mi hija tomará exámenes este mes “basados en la ejecución”. ¿Qué son y cómo puedo ayudarla a que se prepare?

R: Estos exámenes piden a los estudiantes que hagan tareas basándose en la información que se les da. Por ejemplo, su hija tendría que leer una gráfica, responder a preguntas sobre esa gráfica y luego crear la suya propia. También podría leer un par de artículos de prosa informativa sobre el mismo tema y comparar los datos de ambos.



La mejor manera de que su hija se prepare es trabajar seriamente cada día en la escuela y leer por gusto. Si su maestra envía a casa fotocopias para repasar o un test de práctica, repáselo con ella cuando lo termine: esto les dará una idea de qué esperarse en el examen.♥

RINCÓN DE ACTIVIDAD

Pon el imán en el mapa

¿En qué lugar del mundo está Islandia? ¿Y Sudáfrica? Esta versión de Ponerle la Cola al Burro enseñará a su hija a situar lugares en un mapa.

Coloquen un mapamundi en la nevera y pónganse de espaldas al mapa. Una persona dice el nombre de un continente o un océano. Cada jugador en su turno cierra los ojos, gira e intenta colocar un imán para neveras en el lugar correcto.

Variación: Digan nombres de países o de estados y que los jugadores coloquen notitas adhesivas en ellos.

¿Quién se aproximó más? Que su hija use un trozo de cuerda o una regla para medir la distancia desde el imán de cada jugador al sitio. Los estudiantes mayores podrían usar la escala del mapa para calcular a cuántas millas de distancia se encuentra. El ganador elige el lugar para la siguiente ronda.♥



DE PADRE A PADRE

Padres voluntarios: La primera experiencia

Hace poco cambié al segundo turno en mi trabajo y lo primero que me dijo mi hijo Tony es que ahora podía hacer voluntariado en su clase igual que los padres de algunos de sus amigos. Me imaginé que este curso ya era demasiado tarde, pero de todas formas le envié una nota al maestro. Me dio mucha alegría cuando me llamó y me dijo que estaría encantado con mi ayuda.

Resulta que mi habilidad con el español

y mis dotes de costura son muy útiles. Primero trabajé con un grupo de estudiantes hablantes de español que están aprendiendo inglés. Ahora estoy cosiendo trajes para la obra de teatro de la clase.

Mr. Brown me dijo que aunque mi horario de trabajo vuelva a cambiar siempre podré echar una mano. A Tony le alegró verme en la escuela y él y sus compañeros están entusiasmados con el vestuario de la obra.♥



NUESTRA FINALIDAD

Proporcionar a los padres ideas prácticas que promuevan el éxito escolar, la participación de los padres y un mejor entendimiento entre padres e hijos.

Resources for Educators,
una filial de CCH Incorporated
128 N. Royal Avenue • Front Royal, VA 22630
540-636-4280 • rfeustomer@wolterskluwer.com
www.rfeonline.com
ISSN 1540-563X

Math+Science Connection

Fomentar el interés y el éxito en los niños

Marzo de 2016

Dennis Yarmouth Title I Program

HERRAMIENTAS Y TROCITOS

Organiza la fruta

Cuando terminen de hacer la compra, dígame a su hija que organice la fruta que trajeron a casa. Podría organizarla por color, tamaño, forma, textura o frutas con semillas o hueso. Pídale que le explique cada vez su “método de organización”. (Nota: Cerciórese de que se lave las manos antes de tocar la fruta.)

Historias de colas

¿Por qué tienen colas los animales? Por muchas razones, la verdad. Digan por turnos nombres de animales y lo que hacen con sus colas. Por ejemplo, los caballos, las vacas, las cebras y los elefantes espantan las moscas. Las ardillas usan la cola para mantener el equilibrio, los monos se cuelgan de las ramas y los perros la meanean cuando están contentos. Que su hijo dibuje los animales que comenten ¡con sus colas en acción!

Libros para hoy

■ *Three Pigs, One Wolf, Seven Magic Shapes* (Grace MacCarone) cuenta mediante *tangram* la historia de tres cerditos. Incluye piezas del rompecabezas *tangram* e ideas para usarlas.

■ Acompañen a una abuelita y a su nieto mientras trabajan en el jardín leyendo *Yucky Worms* (Vivian French) y descubran la cantidad de cosas buenas que hacen las lombrices. Parte de la serie *Read and Wonder*.

Simplemente cómico



P: ¿Por qué tenía calor el pintor?

R: Porque puso una capa extra.

¡Rápido! ¿Cuántos?

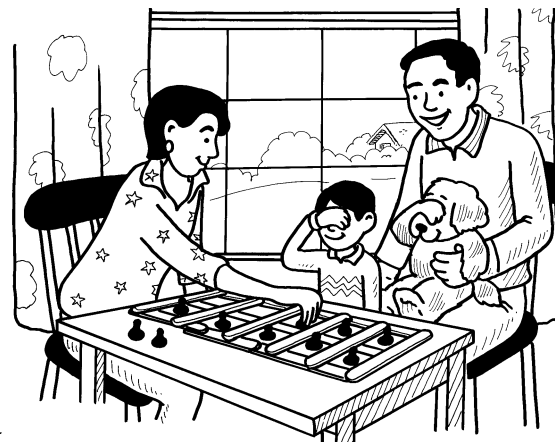
Subitizar es una palabra enorme para una habilidad sencilla pero importante, la capacidad de reconocer sin contarlos un número de objetos en un grupo pequeño. Al ser capaz de reconocer cantidades al instante, su hijo podrá contar, sumar, restar, multiplicar y dividir más rápidamente y con más facilidad. Aproveche estas ideas para ayudarle a desarrollar esta habilidad.

“Flash” de dedos

Colóquese la mano detrás de la espalda, sáquela rápidamente mostrando unos cuantos dedos para que su hijo los vea —pero no los cuente— y regrese a la espalda. ¿Puede decir el número correcto? *Idea:* Hagan esto también con pajitas de beber o palillos chinos.

Cajas de puntos

Dividan un folio de papel en 30 recuadros. Dibuje en cada uno de 1 a 7 puntos, variando el diseño (coloque los puntos en rectángulos o círculos, póngalos en línea o revuélvalos). Dígame a su hijo que ponga un cuadrado de cartulina sobre cada recuadro. A continuación levante 3 segundos un cuadrado y vuélvalo a poner en su sitio. Su hijo dice en voz alta el número que vio. Si acierta



se queda el recuadro de cartulina. Siguen jugando alternando turnos. Gana quien recoja más cuadrados.

Marco de diez

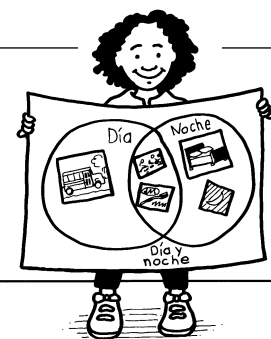
Ayude a su hijo a pegar 12 palitos de manualidades para hacer un *marco de diez*, una cuadrícula con dos filas de 5 recuadros cada una. Dígame que cierre los ojos y mientras tanto ponga objetos pequeños (fichas de juego) en unos cuantos recuadros, uno por caja. Dígame que abra los ojos y que le diga inmediatamente el número. Jueguen de nuevo, rellenando otros recuadros. Practicará la habilidad de *fragmentar*; es decir, agrupar automáticamente, por ejemplo 5 fichas encima y 3 debajo para “ver” 8. 

Día y noche

Ayude a su hija a que entienda la alternancia de día y noche con esta actividad.

Dígame que recorte fotos de revistas viejas. Luego puede hacer un gran diagrama de Venn dibujando dos círculos que se sobreponen en el centro. Dígame que escriba en uno “Día”, en el otro “Noche” y en la parte sobrepuesta “Día y noche”.

A continuación dígame que pegue las fotos donde corresponda. Por ejemplo, podría pegar una foto de un autobús escolar en “día”, una foto de una cama en “noche” y una de gente comiendo en la sección para “día y noche”. Pregúntele por qué ciertas actividades son más adecuadas para el día o para la noche. 

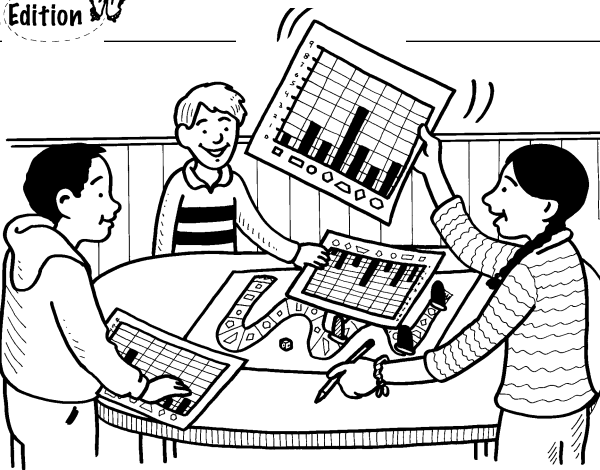


Gráficas de formas

¿Qué forma ganará la carrera? Jueguen a este juego para practicar el reconocimiento de formas, diseños y gráficas.

1. Dígale a su hija que dibuje un tablero de juegos con un sendero serpenteante desde el “Inicio” hasta el “Fin”. Dividan el sendero en recuadros y dibujen una forma en cada uno, creando un diseño. Podría usar estas formas: cuadrado, rectángulo, círculo, triángulo, pentágono, trapecio, rombo y hexágono.

2. En otro folio de papel cada jugador tiene que hacer una gráfica de barras con una columna dividida en recuadros para cada forma.



Sumen los totales: gana la forma con más recuadros.

Idea: Hagan un tablero de juegos con formas en 3-D: cubo, prisma, cono, cilindro, pirámide, esfera. Su hija puede dibujar o recortar en catálogos imágenes de objetos con estas formas.

3. A continuación lancen un dado y avancen el número de espacios que les salgan. Coloreen un recuadro en su gráfica de barras para la forma a la que llegaron. (Nota: Cerciórense de alinear bien los recuadros.)

4. Jueguen hasta que todos los jugadores crucen la línea de llegada y comparen sus gráficos.

RINCÓN MATEMÁTICO

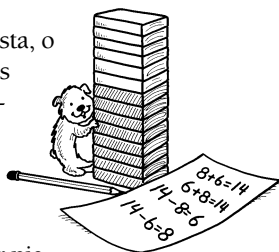
Estrategia para la resta

Cuando su hijo haga restas, anímelo a que “piense en la suma”. Aprenderá la relación inversa entre suma y resta y adquirirá una estrategia para resolver problemas de resta.

Póngale una resta, o que use una de sus deberes, por ejemplo $14 - 8$. Dígale que conecte 8 piezas de Lego rojas. A continuación podría añadir piezas azules, contando hasta que llegue a 14 (“9, 10, 11, 12, 13, 14”). ¿Cuántos bloques azules añadió? Este número le da la respuesta a su problema de resta: $14 - 8 = 6$.

Sugíerale a su hijo que escriba todas las frases de restas y sumas que pueda crear desde ese problema. Anímelo a que use los bloques para crearlos: $8 + 6 = 14$, $6 + 8 = 14$, $14 - 8 = 6$, $14 - 6 = 8$.

Nota: Para niños mayores hagan una resta de dígitos dobles como $28 - 11$.



P & R

Hablar de matemáticas

P: Nunca se me han dado bien los números. ¿Cómo puedo cerciorarme de que mi hija se sienta más cómoda que yo con las matemáticas?

R: En principio muestre entusiasmo por las matemáticas. Nunca diga que no le gustan los números o su hija entenderá eso como el permiso para sentir lo mismo. A continuación piense en las matemáticas que usa a diario y verá que a usted se le dan bien las matemáticas. Por ejemplo, usa matemáticas cuando paga facturas, sigue una receta de cocina, calcula una propina o toma medidas para instalar persianas.

Cuando los niños son pequeños las matemáticas les resultan divertidas por naturaleza. Aprovechese de eso jugando a juegos que usen matemáticas como Yahtzee o gin rummy. Lean libros de cuentos con temas matemáticos. Y he aquí otra idea: En la tienda, pague en efectivo las compras pequeñas y que su hija se ocupe del dinero. Se sentirá mayor y aprenderá el valor de las monedas y a contar el cambio.



LABORATORIO DE CIENCIAS

Espanta la pimienta

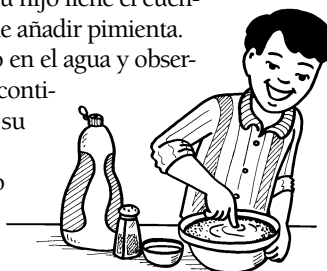
Este divertido experimento enseña una buena lección de química sobre la tensión de superficie y cómo se comporta el agua.

Necesitarán: cuencos, agua, pimienta negra molida, detergente líquido

He aquí cómo: Que su hijo llene el cuenco con agua. Luego puede añadir pimienta. Dígale que ponga el dedo en el agua y observe qué sucede (nada). A continuación dígale que moje su dedo en el detergente líquido y sumerja ese dedo inmediatamente en el cuenco con agua.

¿Qué sucede? La pimienta “huirá” de su dedo desplazándose hacia los lados del cuenco.

¿Por qué? En la superficie del agua hay tensión que funciona como una “piel” elástica. Pero al añadir algo denso como detergente líquido la tensión de superficie se reduce. Las moléculas del agua se esparcen y eso es lo que su hijo puede ver cuando la pimienta se mueve por el agua. *Dato divertido:* En la vida cotidiana, la tensión de superficie permite a algunos insectos “andar sobre el agua”.



NUESTRA FINALIDAD

Proporcionar a los padres con ocupaciones ideas prácticas que promuevan las habilidades de sus hijos en matemáticas y en ciencias.

Resources for Educators, una filial de CCH Incorporated
128 N. Royal Avenue • Front Royal, VA 22630
540-636-4280 • rfecustomer@wolterskluwer.com
www.rfeonline.com
ISSN 1946-9829

Reading Connection

Ideas para triunfar en la lectura

Beginning Edition

Marzo de 2016

Dennis Yarmouth Title I Program

Libros del mes

Para leer en voz alta

■ *Biscuit Finds a Friend*

(Alyssa Satin Capucilli)

En esta encantadora historia para lectores principiantes, el perrito Biscuit hace amistad con un patito extraviado. Pero después de que Biscuit le ayude a encontrar a su familia, el patito sigue a su amigo el perrito. Parte de la serie Biscuit. (Disponible en español.)

■ *The Listening Walk* (Paul Showers)

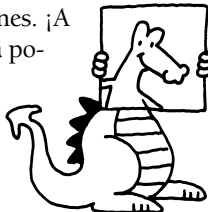
Una niña va de paseo con su papá y disfruta de los sonidos de su barrio. Desde los grillos a las segadoras de pasto y a los pájaros carpintero, el libro presenta muchos sonidos familiares y quizá también inspire a su familia a pasear y escuchar.

■ *Before We Eat: From Farm to Table* (Pat Brisson)

¡Los alimentos no crecen en el supermercado! Con un lenguaje sencillo este libro de prosa informativa explica a los niños de dónde viene la comida. Sus hijos descubrirán cómo los agricultores plantan las semillas, cosechan y se ocupan de los animales para darnos fruta, verduras, cereales y leche.

■ *How to Draw a Dragon*

(Douglas Florian)
“Gruñen los dragones al despertar y sus cabezas no dejan de chocar”. Con ingeniosas rimas, este libro de instrucciones enseña a los jóvenes artistas a dibujar dragones. ¡A su hijo le apetecerá ponerse a dibujar sus propios dragones después de leer el libro!



Leer con ojo de águila

Una lectura esmerada requiere leer con cuidado y con atención, es decir, pensar en lo que realmente dice un pasaje y en lo que significa. Observar y reflexionar sobre las palabras que elige un autor es una manera de que su hija practique la lectura esmerada.

Sentidos

¿Qué palabras o expresiones le resultan atractivas a su hija? Díglele que dibuje en un folio en tamaño grande un ojo, una oreja, una boca, una nariz y una mano para representar la vista, el oído, el gusto, el olfato y el tacto. Cuando le lea un libro en voz alta su hija puede escribir palabras en las imágenes para emparejarlas con los sentidos. Por ejemplo, si escucha “platos de chile picante”, podría escribir “chile picante” en la boca.

Sentimientos

Su hija puede usar pistas que encuentre en una historia para decir cómo se sienten los personajes. Anímela a que preste atención a palabras que describen o sugieren emociones. (“El conejito saltó con *placer*”. “La reina *suspiró*”). A continuación díglele que represente cada sentimiento. Podría dar saltitos para mostrar el placer del



conejito. ¿Puede explicar por qué se siente así el personaje? (“El conejito estaba feliz porque encontró una zanahoria”).

Tiempo y lugar

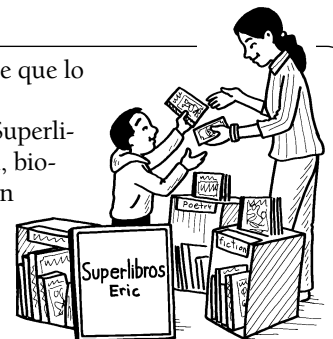
Los autores añaden detalles para dar a los lectores una idea de cuándo y dónde se desarrolla la historia. Una frase como “Las mañanas eran frías y oscuras cuando la niña se despertó para ir al colegio” sugiere que es invierno. Lean un libro sin enseñarle a su hija las ilustraciones. A continuación, que ella dibuje el escenario del cuento. Podría usar pistas sobre el tiempo, la ropa y las actividades para imaginar el tiempo y el lugar.♥

Mi propia librería

Si su hijo abriera una librería, ¿cómo sería? Sugírela que lo averigüe creando una imaginaria.

Para empezar podría hacer el letrero de la tienda (“Superlibros Eric”) y colocar los libros por tipo (ficción, poesía, biografías), tema (animales, deportes) o por autor en orden alfabético. A continuación podría añadir etiquetas con el precio (“50 céntimos”) y escribir un calendario de eventos (“Hora de cuentos”).

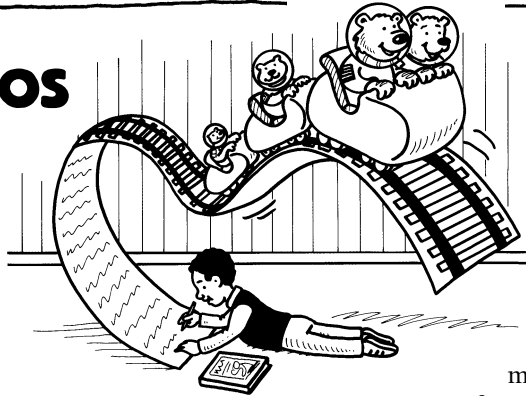
¡Y ahora los miembros de su familia pueden ir de compras! Díglele a su hijo que recomiende libros: adquirirá práctica en resumir historias y dar opiniones. Finalmente “compre” un libro con dinero de juguete para que pueda darles cambio. *Idea:* Organicen un cuentacuentos. Cuando su hijo lea en voz alta practicará la lectura fluida y con expresividad.♥



Escribir sobre libros

Los libros pueden servir de inspiración a su hijo para que escriba. Sugíerale estas ideas para divertirse escribiendo cuando lea libros, sean o no de ficción.

Celebren un concurso. Lea un libro a su familia. Dígle a su hijo que escriba preguntas sobre el libro en fichas de cartulina, una por ficha. Extiéndanlas boca abajo y por turnos señalen una. Su hijo



hace de “presentador” descubriendo las fichas y leyendo las preguntas en voz alta. Quien conteste más preguntas elige el siguiente libro. A continuación su hijo escribe nuevas preguntas y juegan de nuevo.

Continúen una serie. ¿Y si los Osos Berenstain fueran a Marte o Rana y Sapo montaran en la montaña rusa? Su hijo puede usar el formato del argumento de una de sus series favoritas para escribir la siguiente entrega. Por ejemplo,

quizá sepa que los osos siempre se meten en un problema y que sus padres les dan una buena lección sobre el carácter para ayudarlos a resolverlo.

Escriban un argumento. Anime a su hijo a que considere críticamente la decisión de un autor o una información en un libro. Quizá piense que Jack no debería haber trepado por la mata de frijoles o quizá crea que Plutón deber ser catalogado de nuevo como planeta. Podría explicar su punto de vista y dar razones para apoyarlo.♥

Jugando con palabras

Juegos con el diccionario

Cuando su hija se familiarice con el diccionario se sentirá más segura buscando palabras en inglés. Usen un diccionario infantil para jugar a estos juegos.

Detective de palabras

Abran una página al azar. Por turnos elijan una palabra en secreto para que el otro jugador la adivine. Den pistas como “Empiezo con E. Soy un animal. Tengo tres sílabas”. Cuando su hija encuentre la palabra (*elephant*), puede leer la definición. Descubrirá que un diccionario también dice qué parte del lenguaje es la palabra y enseña a pronunciarla.



Busca rápida

Su hija aprenderá a usar las *palabras guía* del diccionario con este juego. Enséñele las palabras que aparecen en la parte superior de la página y explíquele que todas las palabras de una página están entre esas dos palabras en orden alfabético. A continuación hojee el diccionario y elija una palabra cualquiera (*lilac, pumpkin*) para que ella la encuentre. Cuando localice su palabra ayúdela a que lea esa entrada. A continuación puede darle a usted una palabra para que la localice.♥



Cantar, leer y escribir

Puede usar canciones para ayudar a su hija a practicar la lectura y la escritura. He aquí cómo:

● Saquen libros de canciones de la biblioteca. Su hija puede cantar mientras usted pasa el dedo bajo la letra en un libro como *The Wheels on the Bus* (Paul O. Zelinsky) o *Old MacDonald Had a Farm* (Salina Yoon). Vuelvan a leer las páginas y dígle a su hija que localice palabras que conoce como *round* o *cow*.

● Anímela a que cree su propio cancionero. Dígle que escriba cada línea de su canción favorita en un folio de papel. Podría ilustrar la letra y grapar todas las páginas. También podría inventar su propia versión (“*The Wheels on the Bike*” en lugar de “*The Wheels on the Bus*”). A continuación, canten la canción y que su hija pase las páginas.♥



P&R Confusión con la ortografía

P Mi hijo suele escribir palabras en inglés de forma extraña. Escribe *laeck* en lugar de *lake* o *wight* en lugar de *white*. ¿Debería preocuparme?

R Probablemente no. Puede preguntarle a su maestra por su ortografía, pero los ejemplos que ha dado muestran que su hijo sabe mucho sobre la ortografía de esas palabras.

Cuando un niño empieza a aprender un patrón de ortografía en inglés podría intentar usarlo cada

vez que oye el sonido que representa. Su hijo sabe que una vocal más una e muda (*lake*) hace un sonido vocálico largo, pero sencillamente se le olvidó que entremedias va una consonante. También aprendió que *ck* suena como *k* y que *igh* hace un sonido de *i* larga.

Los maestros se refieren a esto como “uso con confusión” y examinan los errores de los niños para decidir qué enseñar a continuación. Si la maestra no está preocupada usted puede esperarse mejoras constantes en la ortografía. Mientras tanto, la lectura regular expondrá a su hijo a palabras perfectamente escritas.♥



NUESTRA FINALIDAD

Proporcionar a los padres atareados ideas prácticas que promuevan la lectura, la escritura y la expresión oral de sus hijos.

Resources for Educators,
una filial de CCH Incorporated

128 N. Royal Avenue • Front Royal, VA 22630
540-636-4280 • rfeustomer@wolterskluwer.com
www.rfeonline.com

ISSN 1540-5656

Reading Connection

INTERMEDIATE EDITION

Trabajando juntos para el éxito en los estudios

Marzo de 2016

Dennis Yarmouth Title I Program

Libros del mes

■ *The Invention of Hugo Cabret* (Brian Selznick)

Hugo tiene 12 años y está decidido a descubrir la relación que hay entre su padre fallecido, un robot roto y un viejo fabricante de juguetes. Pero mientras lo hace tiene que guardar un secreto: vive solo en una estación de tren de París. ¿Podrá reparar Hugo el robot sin que lo descubran? Una novela de misterio con impresionantes ilustraciones. (Disponible en español.)

■ *Parrots Over Puerto Rico*

(Susan L. Roth y Cindy Trumbore)



Esta es la verídica historia de una de las aves con más riesgo de extinción, la cotorra puertorriqueña.

Su hija puede leer la historia de la isla, aprender cómo los seres humanos han repercutido en las cotorras y descubrir lo que los científicos hacen para salvar a estos bellos pájaros.

■ *The Tapper Twins Go to War (With Each Other)*

(Geoff Rodkey)



Los gemelos Claudia y Reese Tapper están enfrentados en una guerra de bromas. Los gemelos cuentan su visión del asunto en esta divertida historia con correos electrónicos, entrevistas, historietas, mensajes de texto y conversaciones de chat. Cuando todo se calma, ¿hay de verdad un ganador? El primer libro de la serie Tapper Twins.

■ *Making Books That Fly, Fold, Wrap, Hide, Pop Up, Twist & Turn*

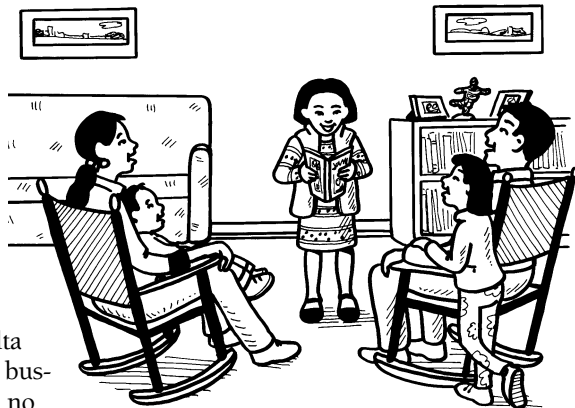
(Gwen Diehn)

Su hijo puede aprender a crear libros en casa con esta guía. Los dieciocho proyectos incluyen libro con compartimentos secretos, libros en forma de rollo y libros troquelados. Contiene diagramas y fotografías junto con sugerencias para escribir e ilustrar cada tipo de libro.



El camino a la soltura

Cuando su hija lee con soltura reconoce las palabras sin exceso de esfuerzo, entiende el material y se expresa bien. Leer así la ayudará a triunfar en todas sus asignaturas. He aquí algunas amenas sugerencias para desarrollar la soltura leyendo y releendo libros y otros materiales.



Hazte comediante

Dígale a su hija que lea en voz alta chistes de un libro, sin olvidarse de buscar las palabras que no conoce para no tropezar en ellas y para “pillar” el humor. Puede ensayar hasta que se sienta segura y luego celebrar una noche de comedia en la que leerá a sus amigos o parientes sus chistes favoritos.

que no esté satisfecha. *Idea:* Sugíerale que entretenga a su familia reproduciendo la lectura durante la cena o en el auto.

Graba un cuento

Dígale a su hija que lea un relato breve en voz alta unas cuantas veces y que busque pasajes donde podría cambiar el significado si los leyera con diferente expresión. Por ejemplo, “¡Qué fantástico!”, ¿suena con entusiasmo o con sarcasmo? Entender el pasaje determinará su tono. A continuación grabe la lectura del cuento. Su hija podría escuchar y volver a grabar las partes con las

Imita

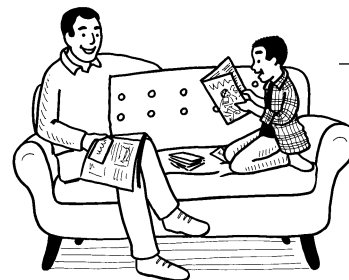
Hagan una lista de seis personajes que conozca bien su familia. *Ejemplos:* Scooby-Doo, la Reina de Corazones, Annie la huerfanita. Escriban el nombre de cada personaje en una ficha de cartulina y pongan las fichas boca abajo. A continuación elija un artículo de revista o periódico que pueda leer su hija. Saquen fichas por turnos y lean un párrafo con la voz de ese personaje. Cuando agoten todas las fichas, lean otro artículo. ■

Escribir en familia

Convierta la escritura en un asunto de familia con estas actividades:

- Describan una actividad sencilla o una tarea que hagan con regularidad: puede ser algo que les guste o que no les guste. Cada persona elige su propio tema, por ejemplo jugar a la rayuela, ir en el autobús escolar o lavar los platos. Cámbiense los papeles y a ver qué averiguan sobre la jornada de cada uno de ustedes.

- Que su hijo elija una frase de una revista y que los miembros de su familia la incluyan en un cuento. La condición: Una persona tiene que usar la frase para empezar su historia, otra tiene que usarla como final y los demás tienen que usarla en la parte central. Lean sus cuentos en voz alta. ¿Cómo cambió la colocación de la frase el desarrollo del argumento? ■



Estrategias para la investigación

Saber buscar información es una habilidad que le será útil a su hijo en sus estudios y también en su carrera profesional y en la vida. Estos consejos pueden ayudarlo a encontrar datos y a organizarlos cuando escriba sus trabajos.

Conoce el contenido. ¿Tendrá un libro, un artículo o un sitio web la información que necesita su hijo? Díglele que haga una lista de los datos que necesita. Para un trabajo sobre los hipopótamos su lista podría incluir “dieta”, “hábitat” y “duración de vida”. A continuación puede cotejar su lista con la tabla de contenidos o el índice de cada libro o usar la herramienta de búsqueda en cada sitio web.



Organízate antes de tomar apuntes. Díglele a su hijo que dedique un folio distinto a cada categoría de datos y que escriba sus notas en el folio adecuado mientras lea. Por ejemplo, un informe sobre una persona famosa podría incluir folios para “infancia”, “educación” y “logros”.

Así tendrá sus datos ordenados—y los encontrará con facilidad—cuando se ponga a escribir.

Consejo: Recuérdele a su hijo que use sus propias palabras cuando tome notas. Debería entrecomillar la información que copie directamente y citar la procedencia. ■

Leer y escribir por una causa

Hay muchas razones para que su hija lea y escriba. He aquí una buena: ¡mejorar el mundo! Tengan en cuenta estas ideas.

1. Sugírela a su hija que busque un evento en el que pueda participar su familia. Podría leer las octavillas y los tabloncillos de anuncios de su barrio para informarse sobre el día



de limpieza del arroyo o de una carrera para recabar fondos para la investigación sobre el cáncer. Recuérdele que escriba los detalles incluyendo la fecha, la hora y el lugar.

2. Dele a su hija folletos o boletines informativos que su compañía eléctrica o del agua envíe o incluya con la factura. Basándose en lo que lea, ¿puede escribir un plan para que su familia gaste menos luz o menos agua?

3. Recorten o impriman artículos de noticias sobre temas que le importen mucho como los derechos de los animales o la contaminación. A continuación anímela a que escriba una carta al editor expresando sus puntos de vista y explicando lo que cree que debe hacer la comunidad. ■

NUESTRA FINALIDAD

Proporcionar a los padres atareados ideas prácticas que promuevan la lectura, la escritura y la expresión oral de sus hijos.

Resources for Educators,
una filial de CCH Incorporated

128 N. Royal Avenue • Front Royal, VA 22630
540-636-4280 • rfeustomer@wolterskluwer.com
www.rfeonline.com
ISSN 1540-5591

Jugando con palabras

¿Singular o plural?

¿Ese verbo debe ir en singular o en plural? Si el sujeto de la frase es un pronombre a los pequeños les puede costar trabajo decidir. Jueguen a este juego para que su hija aprenda a emparejar los pronombres con los verbos correspondientes en inglés.

En fichas individuales de cartulina usted y su hija deberían escribir:

- seis pronombres en singular como *I, she, he, you, everybody, someone*
- seis pronombres en plural como *we, they, few, many, several, both*
- seis verbos en singular como *loves, dances, o giggles*
- seis verbos en plural como *eat, swim, o tell*

Pista: Los verbos en singular terminan con *s*, los verbos en plural no, aunque parezca que tendría que ser al revés.

Coloquen las fichas boca abajo en filas. Descubran por turnos dos a la vez. Si les salen un sujeto singular y un verbo singular, úsenlo en una frase. (“Everybody loves chocolate.”) Quédense las fichas y descubran dos más. Si las palabras no van bien juntas (“Everybody love”), vuelvan a taparlas y su turno termina.

Cuando usen todas las fichas (o no se les ocurran más frases), gana el jugador que haya hecho más parejas. ■



P&R

Refresca tu memoria

P A mi hijo le cuesta recordar la información que estudia. ¿Me pueden sugerir algo que le ayude?

R Anime a su hijo a emplear estrategias de memoria para recordar datos. Por ejemplo, puede emplear recursos visuales como imaginar a una niña llamada Georgia nadando en el Atlántico para acordarse de la capital de Georgia (Atlanta).

Díglele a su hijo que emplee acrónimos como JEL para las tres ramas del gobierno (judicial,

ejecutivo, legislativo). También podría relacionar cada palabra que tiene que recordar con un objeto familiar. Para los presidentes en Mt. Rushmore (Washington, Jefferson, Roosevelt, Lincoln), podría usar el nombre en inglés de sus bebidas favoritas: *water, juice, root beer y lemonade*.

Idea: Sugírela que ilustre sus recursos y los coloque a la vista.

Escribirlos—y verlos—también refuerza la memoria. ■



★ Recipes for Success

Actividades prácticas que contribuyen al éxito de su hijo

LECTURA

Mi lista de lecturas

Motive a su hijo a que lea una variedad de libros con esta interminable "lista del cubo".

Ingredientes: *lápiz, papel, cubo grande, cinta adhesiva, libros de la biblioteca*

Piensen en varios tipos de libros para que los lea su hijo. Él puede escribir ideas en un folio largo de papel y pegarlo en el exterior del cubo. *Ejemplos:* Libro de prosa informativa sobre un animal de la jungla, una biografía de un científico, historias situadas en los siete continentes. ¡Hacer esta lista lo animará a pensar cuánto se puede leer!

Luego vayan a la biblioteca y ayude a su hijo a que encuentre unos cuantos libros que se ajusten a su criterio. En casa puede guardarlos en el cubo. Según va leyendo y tachando libros de su lista, dígame que añada una idea nueva para otro libro.

SECUENCIAS

Las monedas son una herramienta útil para practicar secuencias. Empezar una secuencia de "AB" (centavo, moneda de cinco, centavo, moneda de cinco) y que su hijo la continúe. A continuación, que él empiece una secuencia para que la continúe usted. Para algo más estimulante, usen tres o cuatro monedas y formen secuencias más complicadas.

VOCABULARIO

Lancen dos dados y sumen los números. Los jugadores piensan en una palabra con ese número de letras. (El que si le sale un 10 su hija podría decir "¡Deslumbra!") La primera persona que haga una palabra que haga pareja con el número se lleva un punto por letra si puede definirla. (Usen un diccionario para comprobar.) Jueguen hasta llegar a 10 puntos.

deslumbra

MARZO DE 2016

VALOR POR POSICIÓN

El número más grande

Usen la estrategia (y un poco de suerte) para formar el número más grande.

Ingredientes: *fichas de cartulina, lápiz, naipes (sin el 10, figuras = 0, ases = 1)*

Pongan la baraja boca abajo. Cada jugadora pone cuatro fichas de cartulina en fila y escribe en ellas, de izquierda a derecha: "millares", "centenas", "decenas" y "unidades". Saque por turnos un naipe de la baraja y colóquelo boca arriba en una de sus fichas de cartulina. El objetivo es crear el número más grande posible. Si una jugadora saca un 3 podría ponerlo en el lugar de las unidades reservando las centenas y los millares para valores más altos.

Cuando cada jugadora haya sacado cuatro naipes, digan sus números en voz alta. Gana el más alto. Devuelvan los naipes, barajen y jueguen otra vez.

GEOGRAFÍA

Esculturas de accidentes geográficos

¿Qué accidentes geográficos y masas de agua hay en su zona? Den una vuelta en su auto o en autobús con su hija para descubrirlo y luego que ella haga una maqueta.

Ingredientes: *plastilina, objetos de uso doméstico, tapa de caja de zapatos*

Mientras están fuera anime a su hija a que busque rasgos del paisaje como colinas, ríos y bahías. Cuando regresen puede usar la plastilina y los objetos que encuentre por casa para hacer la maqueta de un paisaje en la tapa de la caja de zapatos. Puede colocar una capa de plastilina verde en la tapa y añadir un hilo azul para un río y papel de aluminio para un lago.

Dígame a su hija que dirija una "visita guiada" por su maqueta, relacionándola con lo que vio durante su excursión. ("Al superar la montaña vimos el lago en el valle".)

Cartel del Refrigerador

Coloque este cartel de *Recetas* en el refrigerador y haga una actividad cuando tenga unos minutos libres. Estas amenas actividades contribuirán al triunfo en la escuela y a desarrollar un comportamiento positivo. Ponga una marca en cada casilla cuando termine la "receta".

Recipes for Success

Actividades prácticas que contribuyen al éxito de su hijo

MARZO DE 2016

Rincón del Carácter

□ FLEXIBILIDAD

Cuando suceda algo inesperado, piensen en formas de ajustarse a la nueva situación. Quizá planearon una merienda en el campo pero hace frío. Podrían extender una manta en el piso del cuarto de estar y hacerla allí, o podrían arroparse y hacer una "merienda brrrr" al aire libre.

□ ESFUERZO

Díglele a su hija que describa algo que hizo recientemente y que le costó mucho esfuerzo (memorizar un poema para una presentación, ensamblar un juego de Lego). Sugíerale que se dibuje en el acto de realizar esa tarea y que use el dibujo como inspiración para el futuro.

□ UNIDAD FAMILIAR

Planeen una salida en familia que incluya algo para cada uno. Digamos que a usted le gusta la marcha por el campo, a su hija pequeña le gustan las muñecas y a la mayor la fotografía. Caminen por un paisaje pintoresco, que su pequeña se lleve una muñeca en un "cargador de bebé" de mochila ¡y paren de vez en cuando para sacar fotos!

FORMA FÍSICA

Los expertos recomiendan 60 minutos al día por lo menos de actividad física. Díglele a su hija que cree una gráfica para anotar el tiempo que hace ejercicio. Podría dibujar un pie para si montó en bici, incluyendo los minutos que dedicó a cada actividad. ¿Puede completar una hora o más de ejercicio cada día?

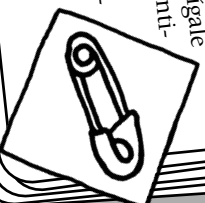
ASTRONOMÍA

Salgan al aire libre y contemplen el cielo nocturno. Díglele a su hijo que dibuje lo que ve. Usando tiza y cartulina negra podría dibujar una luna creciente o una constelación. Coloquense en el mismo lugar cada noche y díglele que haga más dibujos. ¿Cómo cambia la escena?



GEOMETRÍA

¿Cómo de grande es una pulgada cuadrada? Su hijo puede advertir el tamaño dibujando un cuadrado en el cuarto dibujando un cuadrado en el que cada uno de los lados mida una pulgada. A continuación díglele que encuentre la mayor cantidad posible de cosas que quepan en la pulgada cuadrada. Ejemplos: imperdible, sello, anillo.



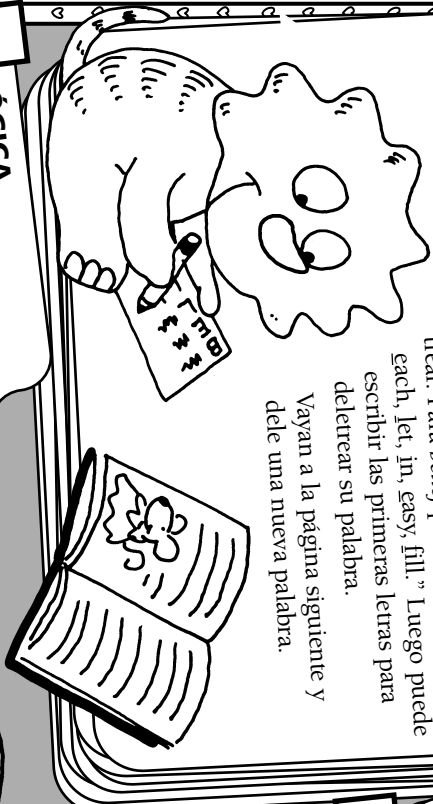
ORTOGRAFÍA Detective de palabras

Encontrar palabras en un libro favorito puede ayudar a su hijo a aprender las palabras que tiene que deletrear en inglés.

Ingredientes: lista para la ortografía, libro, papel, lápiz

Dele a su hijo una letra para que la deletree. Díglele que abra el libro por la primera página y que escriba una palabra que empiece con cada letra de la palabra que tiene que deletrear. (Si no encuentra una palabra para una letra puede mirar en la página siguiente.) A continuación, que lea las palabras en voz alta en el orden en que las letras aparecen en la palabra que tiene que deletrear. Para *belief* podría decir "Boy, each, let, in, easy, fill." Luego puede escribir las primeras letras para deletrear su palabra.

Vayan a la página siguiente y dele una nueva palabra.



LÓGICA

Que su hija haga una cuadrícula de 10 x 10 en un folio. Por turnos escriban sus iniciales en un recuadro. Cada jugadora intenta apoderarse de cinco recuadros en fila (en horizontal, vertical o diagonal) antes de que las iniciales del contrincante la bloqueen.



¡Felicidades!

Terminamos _____ actividades juntos en este cartel.

Firmado (padre, madre o miembro adulto de la familia) (hijo o hija)